



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2011-04-29

Vol. 13, No. 4 / Vol. 13, n° 4

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

| Appointee/ Titulaire | Address/ Adresse | Registration no./ N° d'enregistrement | Term/ Durée du mandat | Effective date/ Date d'entrée en fonctions |
|-------------------------|---------------------|--|--------------------------|--|
|-------------------------|---------------------|--|--------------------------|--|

**As a member of the Dental Registration Committee under the *Dental Profession Act*:
Membre du comité d'inscription dentaire en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

| | | | | |
|-----------------|---------------------|------------|---------------|------------|
| GROSSMAN, Corey | Georgetown, Ontario | A-101-2011 | 2 years/2 ans | 2011-04-12 |
|-----------------|---------------------|------------|---------------|------------|

**As a member of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:
Conseillère du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

| | | | | |
|----------------|---------|------------|---------------------------------------|------------|
| KUNUK, Shirley | Iqaluit | A-103-2011 | from/de 2011-04-11 to/à 2012-06-30 | 2011-04-11 |
|----------------|---------|------------|---------------------------------------|------------|

REVOICATIONS / RÉVOICATIONS

| Name/Nom | Revocation no./ N° de révocation | Date/Date | Original Appointment/ Première nomination |
|----------|-------------------------------------|-----------|--|
|----------|-------------------------------------|-----------|--|

**PUBLIC COLLEGES ACT—member of the Board of Governors of Nunavut Arctic College
LOI SUR LES COLLÈGES PUBLICS—conseillère du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut**

| | | | |
|--------------|------------|------------|------------|
| IYAGO, Diane | A-102-2011 | 2011-04-11 | A-042-2010 |
|--------------|------------|------------|------------|

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered office/ Bureau enregistré | Incorporation date/ Date de constitution |
|--|---|--|---|
| ARCTIC BUYING COMPANY INC- KIVALLIQ | C 5282 | Box 886 116-24 Innuksuk Ave Rankin Inlet, NU X0C 0G0 | 2011-04-18 |

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Date of dissolution/ Date de la dissolution |
|-------------------------------------|--|---|
| 5225 NUNAVUT LIMITED | C 5225 | 2011-04-15 |

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of registration/ Date d'enregistrement |
|--|---|---|---|--|
| CEDA-REACTOR CORP. | ET 9661 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Alberta | 2011-03-21 |
| YOURCFO ADVISORY GROUP INC. | ET 9662 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Ontario | 2011-03-22 |
| CGGVERITAS SERVICES (CANADA) INC. | ET 9663 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Alberta | 2011-03-23 |
| JENSO CONTROLS & ELECTRICAL LTD | ET 9664 | Box 882, Suite 110, Siniktarvik Hotel Rankin Inlet, NU X0C 0G0 | Alberta | 2011-03-24 |
| ECC SERVICES BRITISH COLUMBIA ULC | ET 9665 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | British Columbia/ Colombie-Britannique | 2011-04-01 |
| NORTHERN CAPITAL ASSOCIATES HOLDINGS CANADA III ULC | ET 9666 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Alberta | 2011-04-05 |

| Corporation/ Société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | Registered Office/ Bureau enregistré | Jurisdiction/ Autorité législative | Date of registration/ Date d'enregistrement |
|--|---|---|---|--|
| HAYWARD BAKER CANADA LTD | ET 9667 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | British Columbia/ Colombie-Britannique | 2011-04-05 |
| CENOVUS ENERGY INC. | ET 9668 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2011-04-06 |
| INMET MINING CORPORATION | ET 9669 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2011-04-07 |
| DIRECTCASH PAYMENTS INC. | ET 9670 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Alberta | 2011-04-13 |
| WESTERN FINANCIAL GROUP (NETWORK) INC. | ET 9671 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Canada | 2011-04-14 |
| FIRST NATIONS INSURANCE SERVICES LTD | ET 9672 | Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0 | Saskatchewan | 2011-04-14 |
| BMS SPECIALTY RISKS UNDERWRITING MANAGERS LTD | ET 9673 | Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0 | British Columbia/ Colombie-Britannique | 2011-04-18 |

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

| Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions | Corporation no./ N° de la société par actions | New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions | Effective date/ Date de prise d'effet |
|---|---|--|---|
| SAKKU REAL ESTATE MANAGEMENT & DEVELOPEMENT LTD | ET 7469 | SAKKU MINING LTD | 2011-04-18 |
| TROY SPRINKLER LIMITED/ TROY GICLEURS LIMITÉE | ET 8886 | TROY LIFE & FIRE SAFETY LTD/ PROTECTION INCENDIE TROY LTÉE | 2011-03-22 |

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

| Name/ Dénomination sociale | Incorporation no./ N° de constitution | Location of operations/ Lieu des activités | Incorporation date/ Date de constitution |
|---|--|---|---|
| IQALUIT TAEKWON-DO SOCIETY | SOC 2188 | Iqaluit | 2011-03-28 |
| IQALUIT CROSS COUNTRY SKI CLUB | SOC 2190 | Iqaluit | 2011-04-08 |

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after May 31, 2011. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7149 before May 15, 2011.

| DEPARTMENT | NUMBER OF BOXES | REFERENCE NUMBER |
|--|-----------------|------------------|
| Community Government and Transportation Accounting | 1 | 6255-20-03 V4 |
| Culture, Language, Elders and Youth Finance and Administration | 11 | 6255-20-04 V3 |
| Culture, Language, Elders and Youth Culture and Heritage | 1 | 6255-20-04.01 V5 |
| Culture, Language, Elders and Youth Policy and Planning | 1 | 6255-20-04.03 V2 |
| Education Income Support | 58 | 6255-20-05.01 V7 |
| Education Corporate Services | 11 | 6255-20-05.02 V5 |
| Education Finance and Administration | 24 | 6255-20-05.04 V6 |
| Education Qikiqtani Career and Early Childhood | 13 | 6255-20-05.05 V4 |
| Education Qikiqtani School Operations | 19 | 6255-20-05.07 V3 |
| Executive and Intergovernmental Affairs Corporate Services | 15 | 6255-20-06 V4 |
| Executive and Intergovernmental Affairs Policy and Planning | 2 | 6255-20-06.01 V5 |
| Executive and Intergovernmental Affairs Directorate | 2 | 6255-20-06.02 V4 |
| Executive and Intergovernmental Affairs Intergovernmental Affairs | 8 | 6255-20-06.03 V4 |
| Executive and Intergovernmental Affairs Ottawa Liaison Office | 4 | 6255-20-06.04 V2 |
| Finance Taxation | 12 | 6255-20-07.01 V3 |
| Finance Accounting Policy and System Management | 13 | 6255-20-07.02 V5 |

| DEPARTMENT | NUMBER OF BOXES | REFERENCE NUMBER |
|---|-----------------|------------------|
| Finance Audit Services | 4 | 6255-20-07.03 V5 |
| Finance Compensation and Benefits | 11 | 6255-20-07.04 V5 |
| Finance Comptrollership | 1 | 6255-20-07.05 V5 |
| Finance Directorate | 2 | 6255-20-07.09 V2 |
| Finance Expenditure Management | 20 | 6255-20-07.10 V2 |
| Finance Government Accounting | 71 | 6255-20-07.11 V2 |
| Finance Financial Operations | 13 | 6255-20-07.12 V2 |
| Finance Reporting and Controls | 16 | 6255-20-07.13 V2 |
| Health and Social Services Directorate | 4 | 6255-20-08 V6 |
| Health and Social Services Finance | 69 | 6255-20-08.01 V5 |
| Health and Social Services Social Services Unit | 1 | 6255-20-08.02 V5 |
| Health and Social Services Public Health | 6 | 6255-20-08.03 V5 |
| Health and Social Services Directorate | 2 | 6255-20-08.04 V4 |
| Health and Social Services Policy and Planning | 8 | 6255-20-08.05 V3 |
| Health and Social Services Finance | 14 | 6255-20-08.06 V4 |
| Health and Social Services Health Protection | 4 | 6255-20-08.07 V3 |
| Health and Social Services Human Resources | 3 | 6255-20-08.08 V2 |
| Health and Social Services Qikiqtani General Hospital | 1 | 6255-20-08.09 V4 |
| Health and Social Services Health Records and Registration | 20 | 6255-20-08.10 V3 |
| Health and Social Services Information and Research | 231 | 6255-20-08.11 V2 |
| Human Resources Corporate Services | 15 | 6255-20-09 V5 |

| DEPARTMENT | NUMBER OF BOXES | REFERENCE NUMBER |
|---|-----------------|------------------|
| Human Resources Directorate | 1 | 6255-20-09.01 V5 |
| Human Resources Employee Relations | 23 | 6255-20-09.02 V5 |
| Human Resources Personnel | 1 | 6255-20-09.03 V3 |
| Human Resources Job Evaluation and Organization | 18 | 6255-20-09.05 V3 |
| Human Resources Staffing | 32 | 6255-20-09.06 V2 |
| Justice Baffin Correctional Center | 9 | 6255-20-10 V4 |
| Justice Corporate Services | 17 | 6255-20-10.01 V5 |
| Justice Court Services-Administration | 44 | 6255-20-10.02 V4 |
| Justice Judges Chambers | 2 | 6255-20-10.03 V5 |
| Justice Court Services-Sheriff's Office | 1 | 6255-20-10.04 V4 |
| Justice Directorate | 46 | 6255-20-10.05 V4 |
| Justice Legal and Constitutional Law | 21 | 6255-20-10.06 V4 |
| Justice Legislation | 4 | 6255-20-10.07 V4 |
| Justice Legal Registries | 13 | 6255-20-10.08 V4 |
| Justice Labour Standards Board | 1 | 625520-10.09 V3 |
| Justice Quasi Judicial | 7 | 6255-20-10.10 V2 |
| Public Works and Services Finance and Administration | 1 | 6255-20-12 V4 |
| Sustainable Development Environment | 2 | 6255-20-13 V5 |
| Sustainable Development Corporate Services | 3 | 6255-20-13.01 V3 |
| Nunavut Arctic College Human Resources | 10 | 6255-20-14 V4 |
| Nunavut Arctic College Nunatta Campus | 3 | 6255-20-14.01 V3 |

| DEPARTMENT | NUMBER OF BOXES | REFERENCE NUMBER |
|--|-----------------|------------------|
| Nunavut Housing Corporation Directorate | 9 | 6255-20-15 V3 |
| Community and Government Services Finance | 43 | 6255-20-19.02 V7 |
| Community and Government Services Purchasing | 37 | 6255-20-19.03 V5 |
| Community and Government Services Human Resources | 5 | 6255-20-19.04 V5 |
| Community and Government Services Informatics, Planning and Services | 22 | 6255-20-19.05 V6 |
| Community and Government Services Informatics, Planning and Services-Operations | 10 | 6255-20-19.06 V4 |
| Community and Government Services Records Management | 2 | 6255-20-19.07 V2 |
| Community and Government Services Safety | 1 | 6255-20-19.08 V3 |
| Community and Government Services Asset Management-Warehouse | 4 | 6255-20-19.09 V3 |
| Economic Development and Transportation Community Economic Development | 11 | 6255-20-20 V5 |
| Economic Development and Transportation Finance | 7 | 6255-20-20.01 V5 |
| Economic Development and Transportation Minerals and Petroleum | 3 | 6255-20-20.02 V5 |
| Economic Development and Transportation Directorate | 8 | 6255-20-20.03 V4 |
| Economic Development and Transportation Nunavut Business Credit Corporation | 3 | 6255-20-20.04 V2 |
| Economic Development and Transportation Policy, Planning and Communication | 2 | 6255-20-20.05 V2 |
| Environment Directorate | 7 | 6255-20-21 V4 |
| Environment Corporate Services | 11 | 6255-20-21.02 V5 |
| Environment Fisheries and Sealing | 4 | 6255-20-21.03 V1 |

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 mai 2011. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-5412 avant le 15 mai 2011.

| MINISTÈRE | NOMBRE DE BOÎTES | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE |
|---|------------------|---------------------|
| Services communautaires et Transports Comptabilité | 1 | 6255-20-03 V4 |
| Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Finances et administration | 11 | 6255-20-04 V3 |
| Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Culture et Héritage | 1 | 6255-20-04.01 V5 |
| Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Politiques et planification | 1 | 6255-20-04.03 V2 |
| Éducation Soutien du revenu | 58 | 6255-20-05.01 V7 |
| Éducation Services ministériels | 11 | 6255-20-05.02 V5 |
| Éducation Finances et administration | 24 | 6255-20-05.04 V6 |
| Éducation Petite enfance et services de carrière - Qikiqtani | 13 | 6255-20-05.05 V4 |
| Éducation Opérations scolaires - Qikiqtani | 19 | 6255-20-05.07 V3 |
| Exécutif et Affaires intergouvernementales Services organisationnels | 15 | 6255-20-06 V4 |
| Exécutif et Affaires intergouvernementales Politiques et planification | 2 | 6255-20-06.01 V5 |
| Exécutif et Affaires intergouvernementales Direction | 2 | 6255-20-06.02 V4 |
| Exécutif et Affaires intergouvernementales | 8 | 6255-20-06.03 V4 |
| Exécutif et Affaires intergouvernementales Bureau de liaison - Ottawa | 4 | 6255-20-06.04 V2 |
| Finances Imposition | 12 | 6255-20-07.01 V3 |
| Finances Comptabilité et gestion du système | 13 | 6255-20-07.02 V5 |
| Finances Services de vérification | 4 | 6255-20-07.03 V5 |
| Finances Services ministériels | 11 | 6255-20-07.04 V5 |

| MINISTÈRE | NOMBRE DE BOÎTES | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE |
|---|------------------|---------------------|
| Finances Comptabilité publique | 1 | 6255-20-07.05 V5 |
| Finances Direction | 2 | 6255-20-07.09 V2 |
| Finances Gestion des dépenses | 20 | 6255-20-07.10 V2 |
| Finances Comptabilité publique | 71 | 6255-20-07.11 V2 |
| Finances Opérations financières | 13 | 6255-20-07.12 V2 |
| Finances Reportages et commandes | 16 | 6255-20-07.13 V2 |
| Santé et Services sociaux Direction | 4 | 6255-20-08 V6 |
| Santé et Services sociaux Finances | 69 | 6255-20-08.01 V5 |
| Santé et Services sociaux, Services sociaux | 1 | 6255-20-08.02 V5 |
| Santé et Services sociaux Santé publique | 6 | 6255-20-08.03 V5 |
| Santé et Services sociaux Direction | 2 | 6255-20-08.04 V4 |
| Santé et Services sociaux Procédures et politiques | 8 | 6255-20-08.05 V3 |
| Santé et Services sociaux Finances | 14 | 6255-20-08.06 V4 |
| Santé et Services sociaux Protection de la santé | 4 | 6255-20-08.07 V3 |
| Santé et Services sociaux Ressources humaines | 3 | 6255-20-08.08 V2 |
| Santé et Services sociaux Hôpital général - Qikiqtani | 1 | 6255-20-08.09 V4 |
| Santé et Services sociaux Dossiers et inscriptions - santé | 20 | 6255-20-08.10 V3 |
| Santé et Services sociaux Information et Recherche | 231 | 6255-20-08.11 V2 |
| Ressources humaines Services ministériels | 15 | 6255-20-09 V5 |
| Ressources humaines Direction | 1 | 6255-20-09.01 V5 |
| Ressources humaines Relations avec les employés | 23 | 6255-20-09.02 V5 |

| MINISTÈRE | NOMBRE DE BOÎTES | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE |
|--|------------------|---------------------|
| Ressources humaines Personnel | 1 | 6255-20-09.03 V3 |
| Ressources humaines Évaluation des postes | 18 | 6255-20-09.05 V3 |
| Ressources humaines Dotation | 32 | 6255-20-09.06 V2 |
| Justice Centre correctionnel de Baffin | 9 | 6255-20-10 V4 |
| Justice Services ministériels | 17 | 6255-20-10.01 V5 |
| Justice Services judiciaires -Administration | 44 | 6255-20-10.02 V4 |
| Justice Chambres des juges | 2 | 6255-20-10.03 V5 |
| Justice Services judiciaires - bureau du shérif | 1 | 6255-20-10.04 V4 |
| Justice Direction | 46 | 6255-20-10.05 V4 |
| Justice Contentieux et affaires constitutionnelles | 21 | 6255-20-10.06 V4 |
| Justice Affaires législatives | 4 | 6255-20-10.07 V4 |
| Justice Registres légaux | 13 | 6255-20-10.08 V4 |
| Justice Commission des normes du travail du Nunavut | 1 | 6255-20-10.09 V3 |
| Justice Services judiciaires - services quasi judiciaires | 7 | 6255-20-10.10 V2 |
| Travaux publics et Services Finances et administration | 1 | 6255-20-12 V4 |
| Développement durable Environnement | 2 | 6255-20-13 V5 |
| Développement durable Services ministériels | 3 | 6255-20-13.01 V3 |
| Collège de l'Arctique du Nunavut Ressources humaines | 10 | 6255-20-14 V4 |
| Collège de l'Arctique du Nunavut Campus Nunatta | 3 | 6255-20-14.01 V3 |
| Société d'habitation du Nunavut Direction | 9 | 6255-20-15 V3 |
| Services communautaires et gouvernementaux Finances | 43 | 6255-20-19.02 V7 |

| MINISTÈRE | NOMBRE DE BOÎTES | NUMÉRO DE RÉFÉRENCE |
|--|------------------|---------------------|
| Services communautaires et gouvernementaux Achats | 37 | 6255-20-19.03 V5 |
| Services communautaires et gouvernementaux Ressources humaines | 5 | 6255-20-19.04 V5 |
| Services communautaires et gouvernementaux Informatique, planification et services | 22 | 6255-20-19.05 V6 |
| Services communautaires et gouvernementaux Informatique, planification et services - Opérations | 10 | 6255-20-19.06 V4 |
| Services communautaires et gouvernementaux Gestion des documents | 2 | 6255-20-19.07 V2 |
| Services communautaires et gouvernementaux Sécurité | 1 | 6255-20-19.08 V3 |
| Services communautaires et gouvernementaux Gestion d'actifs | 4 | 6255-20-19.09 V3 |
| Développement économique et des Transports Développement communautaire | 11 | 6255-20-20 V5 |
| Développement économique et des Transports Finances | 7 | 6255-20-20.01 V5 |
| Développement économique et des Transports Minéraux et des produits pétroliers | 3 | 6255-20-20.02V5 |
| Développement économique et des Transports Direction | 8 | 6255-20-20.03V4 |
| Division des minéraux et des produits pétroliers Société de crédit aux entreprises du Nunavut | 3 | 6255-20-20.04 V2 |
| Développement économique et des Transports Politiques, planification et communication | 2 | 6255-20-20.05 V2 |
| Environnement Direction | 7 | 6255-20-21 V4 |
| Environnement Services ministériels | 11 | 6255-20-21.02 V5 |
| Environnement Pêcheries et Océans | 4 | 6255-20-21.03 V1 |

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

| | |
|--------------------------|------------|
| ALLURUT, Willis | Iqaluit |
| BURSEY-ELLIOT, Wanda | Iqaluit |
| BUTLER, Selina | Iqaluit |
| MACLELLAN, Pascal | Iqaluit |
| MCLEAN, Glenn | Baker Lake |
| NUYALIA, Robbie | Iqaluit |
| PARKS, Abbas Charles | Pond Inlet |
| PIALLAQ, Zillah | Hall Beach |
| PUTUGUQ, Kelly | Gjoa Haven |
| QUARNIRQ CHAPMAN, Malaya | Iqaluit |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

| | |
|-------------------|---------------|
| DIMITRUK, Corey | Cambridge Bay |
| GIBBONS, Rebecca | Iqaluit |
| MACKAY, Lewis | Iqaluit |
| MAIN, James | Arviat |
| THOMPSON, Jessica | Iqaluit |
| THORNE, Kitty | Pond Inlet |